

## Üdvözet az Olvasónak!

2006 az élelmiszeripari kiállítások éve!

A hazai FOODAPEST mellett, amelyet november 21–24 között rendeznek, szinte egy időben (november 15–17) rendezik a németországi Nürnbergben a BRAU Beviale-t, az európai országok legnagyobb italkiállítását.

Idén részt vehetünk a nagy párizsi élelmiszeripari kiállításon a SIAL-on is október 22–26 között.

Van tehát lehetőségünk bőven, mert ezek mellett találunk speciális szakmai kiállításokat is, mint pl. a nürnbergi csomagolási megoldásokat felmutató FachPack, a csomagolóanyag gyártással és feliratozással kapcsolatos PrintPack, vagy a vállalaton belüli logisztikára összpontosító LogIntern.

Csak időre és pénzre van szükségünk és megismerhetjük az élelmiszeripar elmúlt két évének fejlődését, újdonságait és természetesen gépeit és berendezéseit.

Néhány éve talán könnyebb volt kijutniuk egy-egy kiállításra azoknak is, akiknek szakmai érdeklődését biztosították azok a vállalatok, ahol dolgoznak. Ezek a kiállítások segítették az egyszerű dolgozó – legyen az szakmunkás vagy mérnök – szakmai fejlődését is.

Ma sajnos különösen a külföldi kézben lévő vállalatok nem teszik lehetővé az ilyen utazásokat, pedig saját érdekük lenne, hogy munkatársuk megismerje a legújabb technológiákat, a fejlődés irányát, stb.

Úgy gondolom, hogy a lehetőségeket ki kellene használnunk és biztosítani kellene a szakma dolgozóinak, hogy ilyen módon is tájékozódhassanak iparunk fejlődéséről.

\* \* \*

Külföldre utaztam és a svájci gépen örömmel fedeztem fel, hogy magyar vizet kínálnak az utasoknak.

A címkén AQUAREL felirat. Majd franciául: Eau source naturelle. Vagyis természetes forrásvíz. Összetétele:  $Ca^{2+}$  70 mg;  $Mg^{2+}$  2,1 mg;  $HCO_3^-$  210 mg;  $Na^+$  2 mg;  $NO_3^-$  4 mg; száraz maradék 180 °C-on 208 mg. És franciául még ez volt olvasható: palackozták a forrásnál Belgiumban.

Tessék mondani, nincs ilyen nevű víz Magyarországon? De van – csak ez a víz más, mint a belga. Ennek a víznek az összetétele más.  $Ca^{2+}$  81 mg;  $Mg^{2+}$  40 mg;  $HCO_3^-$  454 mg;  $Na^+$  7 mg; F 1,5 mg. Összes oldott ásványianyag 602 mg literenként.

Ezt a vizet Magyarországon palackozzák.

Két különböző összetételű, de megtévesztésig hasonló címkéjű víz. Az egyiket Belgiumban palackozták, a másikat Magyarországon. Ezt vajon tényleg megengedi az Európai Unió? Ez nem becsapása a fogyasztónak? Igaz! Az egyiket csak a repülőgépen szolgálják fel.

És még hányféle Aquarel forrásvízzel találkozhatunk Európában?

Vagy a forrásvizekre semmiféle jogszabály nem vonatkozik.

főszerkesztő